

তরজমা	আমি তোমাদেরকে যে রিযিক দিয়াছি তোমরা তাহা হইতে ব্যয় করিবে তোমাদের কাহারও মৃত্যু আসিবার পূর্বে। অন্যথায় মৃত্যু আসিলে সে বলিবে, 'হে আমার প্রতিপালক! আমাকে আরও কিছুকালের জন্য অবকাশ দিলে আমি সাদাকা দিতাম এবং সৎকর্মপরায়ণদের অন্তর্ভুক্ত হইতাম!'	11
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাহ্ ইউআখ্খিরাল্লা-হু নাফহান ইযা- জা-আ আজা-লুহা- (ط) ওয়াল্লা-হু খাবীরুম বিমা- তা-মালুন।	
তরজমা	কিন্তু যখন কাহারও নির্ধারিত কাল উপস্থিত হইবে, তখন আল্লাহ তাহাকে কিছুতেই অবকাশ দিবেন না। তোমরা যাহা কর আল্লাহ সে সম্বন্ধে সবিশেষ অবহিত।	
64 - At-Taghabun-তাগাবুন-التغابن		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْخَزَاوَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন	ইউছাব্বিহু লিল্লা-হি মা- ফিছ ছামা-ওয়া-তি ওয়ামা- ফিল আরদি (ج) লাহুল মুল্কু ওয়া লাহুল হামদু (ز) ওয়া হওয়া 'আলা-কুল্লি শাইয়িং কাদীর।	
ZiRgv	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে সমস্তই আল্লাহর পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে, আধিপত্য তাঁহারই এবং প্রশংসা তাঁহারই ; তিনি সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	হুওয়াল্লাযী খালাকুম ফামিংকুম কা-ফিরুঁ ওয়া মিংকুম মু'মিনুন (ط) ওয়াল্লা-হু বিমা- তা-মালুনা বাসীর।	
তরজমা	তিনিই তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন, অতঃপর তোমাদের মধ্যে কেহ হয় কাফির এবং তোমাদের মধ্যে কেহ হয় মু'মিন। তোমরা যাহা কর আল্লাহ তাহার সম্যক দ্রষ্টা।	
	خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾	3
প্রতিবর্ণায়ন	খালাক'াহুছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ'ী বিল্হ'াক্কি' ওয়া সাওওয়ারাকুম ফাআহ'ছানা সুওয়ারাকুম (ج) ওয়া ইলাইহিল মাসীর।	
তরজমা	তিনি সৃষ্টি করিয়াছেন আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী যথাযথভাবে এবং তোমাদেরকে আকৃতি দান করিয়াছেন-তোমাদের আকৃতি করিয়াছেন সুশোভন, এবং প্রত্যাবর্তন তো তাঁহারই নিকট।	
	يَعْلَمُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾	4

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া'লামু মা- ফিচ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি' ওয়া ইয়া'লামু মা- তুছিররূনা ওয়ামা- তু'লিনূনা (ط) ওয়াল্লা-হ 'আলীমুম বিয'ী-তিসসুদূর।	
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে সমস্তই তিনি জানেন এবং তিনি জানেন তোমরা যাহা গোপন কর ও তোমরা যাহা প্রকাশ কর এবং তিনি অন্তর্যামী।	
	<p>5</p> <p>الْمُيَاتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوْا وَاَبَالَ اَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আলাম ইয়া'তিকুম নাবাউল্লায'ীনা কাফারু মিৎ ক'াবলু (ج) ফায'ী-কূ' ওয়া বা-লা আমরিহিম ওয়ালাহুম 'আয'ী-বুন আলীম।	
তরজমা	তোমাদের নিকট কি পৌঁছে নাই পূর্ববর্তী কাফিরদের বৃত্তান্ত? উহারা উহাদের কর্মের মন্দ ফল আশ্বাদন করিয়াছিল এবং উহাদের জন্য রহিয়াছে মর্মভুদ শাস্তি।	
	<p>6</p> <p>ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَ تَاتِيَهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالُوْا اَبَشِّرْهُمْ بِهٖدُوْنَا فَاَكْفَرُوْا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَغْنٰى اللّٰهُ وَاللّٰهُ غَنِیُّ حَنِیْدٌ ﴿٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	য'ী-লিকা বিআল্লাহু কা-নাত্ তা'তীহিম রুছলুহুম বিলবাইয়িনা-তি ফাক'ী-লু~ আবাসারুই ইয়াহদূনানা- (ج) ফাকাফারু ওয়াতাওল্লাও ওয়াহতাগনাল্লাহু (ط) ওয়াল্লাহু গানিইয়ুন হ'ামিদ।	
তরজমা	উহা এইজন্য যে, উহাদের নিকট উহাদের রাসূলগণ স্পষ্ট নিদর্শনসহ আসিত তখন উহারা বলিত, 'মানুষই কি আমাদেরকে পথের সন্ধান দিবে?' অতঃপর উহারা কুফরী করিল ও মুখ ফিরাইয়া লইল। কিন্তু ইহাতে আল্লাহর কিছু আসে যায় না; আল্লাহ্ অভাবমুক্ত, প্রশংসার্হ।	
	<p>7</p> <p>زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنْ لَّنْ يُبْعَثُوْا قُلْ بَلٰى وَرَبِّیْ لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّوْنَ بِمَا عَمِلْتُمْ ۚ وَذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ یَسِیْرٌ ﴿٧﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ঝা'আমাল্লায'ীনা কাফারু~ আল্লাই ইউব'আছু' (ط) কুল বালা- ওয়া রাব্বী লাতুব'আছু' ন্না ছু'ম্মা লাতুনাব্বাউন্বা বিমা- 'আমিল্তুম (ط) ওয়া য'ী-লিকা 'আলাল্লা-হি ইয়াহীর।	
তরজমা	কাফিররা ধারণা করে যে, উহারা কখনও পুনরুত্থিত হইবে না। বল, 'নিশ্চয়ই হইবে, আমার প্রতিপালকের শপথ! তোমরা অবশ্যই পুনরুত্থিত হইবে। অতঃপর তোমরা যাহা করিতে তোমাদেরকে সে সম্বন্ধে অবশ্যই অবহিত করা হইবে। ইহা আল্লাহ্র পক্ষে সহজ।'	
	<p>8</p> <p>فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ وَالتَّوْرَ الَّذِیْ اَنْزَلْنَا ۚ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرٌ ﴿٨﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআ-মিনূ বিল্লা-হি ওয়া রাছুলিহী ওয়ান্নু রিল্লাযী~আংঝাল্না- (ط) ওয়াল্লা-হু বিমা-তা'মালূনা খাবীর।	
তরজমা	অতএব তোমরা আল্লাহ্, তাঁহার রাসূল ও যে জ্যোতি আমি অবতীর্ণ করিয়াছি তাহাতে বিশ্বাস স্থাপন কর। তোমাদের কৃতকর্ম সম্পর্কে আল্লাহ্ সবিশেষ অবহিত।	
	<p>يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَٰلِكَ يَوْمُ الشَّعَابِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑨</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা ইয়াজমা'উকুম লিইয়াওমিল জাম'ই য'~লিকা ইয়াওমুত্তাগা-বুন (ط) ওয়া মাই ইউ'মিম বিল্লা-হি ওয়া ইয়া'মাল সা-লিহাই ইউকাফ্ফির 'আন্হু ছাইয়িআ-তিহী ওয়া ইউদখিল্লু জান্না-তিং তাজরী মিং তাহ'তিহাল আন্হা-রু খা-লিদ্দীনা ফীহা- আবাদা- (ط) য'~লিকাল্ ফাওবুল 'আজ'ীম।	
তরজমা	স্মরণ কর, যেদিন তিনি তোমাদেরকে সমবেত করিবেন সমাবেশ দিবসে সেদিন হইবে লাভ-লোকসানের দিন। যে ব্যক্তি আল্লাহে বিশ্বাস করে ও সৎকর্ম করে তিনি তাহার পাপ মোচন করিবেন এবং তাহাকে দাখিল করিবেন জান্নাতে; যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তাহারা হইবে চিরস্থায়ী। ইহাই মহাসাফল্য।	
	وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑩	10
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লাযী'না কাফারূ ওয়া কায'য'াবূ বিআ-য়া-তিনা~উলা~ইকা আসহ'~বুন্না-রি খা-লিদ্দীনা ফীহা- (ط) ওয়া বি'ছাল মাসীর।	
তরজমা	কিন্তু যাহারা কুফরী করে এবং আমার নিদর্শনসমূহকে অস্বীকার করে তাহারা ই জাহান্নামের অধিবাসী, সেখানে তাহারা স্থায়ী হইবে। কত মন্দ সেই প্রত্যাবর্তনস্থল!	
	مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ⑪	11
প্রতিবর্ণায়ন	মা~আসা-বা মিম্মুসীবাতিন ইল্লা- বিইয'লিল্লা-হি (ط) ওয়া মাই ইউ'মিম বিল্লা-হি ইয়াহ্দি ক'ল্বাহূ (ط) ওয়াল্লা-হু বিকুল্লি শাইয়িন 'আলীম।	
তরজমা	আল্লাহ্র অনুমতি ব্যতিরেকে কোন বিপদই আপতিত হয় না এবং যে আল্লাহ্কে বিশ্বাস করে তিনি তাহার অন্তরকে সুপথে পরিচালিত করেন। আল্লাহ্ সর্ববিষয়ে সম্যক অবহিত।	
	وَاطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ⑫	12
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আত'ী~উল্লা-হা ওয়া আত'ী~উর রাছুলা (ج) ফাইং তাওয়াল্লাইতুম ফাইল্লামা- 'আলা-রাছুলিনাল বালা-গুল মুবীন।	
তরজমা	তোমরা আল্লাহ্র আনুগত্য কর এবং রাসূলের আনুগত্য কর; যদি তোমরা মুখ ফিরাইয়া লও, তবে আমার রাসূলের দায়িত্ব কেবল স্পষ্টভাবে প্রচার করা।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>13 اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	আল্লা-হু লা~ ইলা-হা ইল্লা-হুওয়া (ط) ওয়া ‘আলাল্লা-হি ফালইয়াতাওয়াক্কালিল মু’মিনুন।	
তরজমা	আল্লাহ্, তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ্ নাই; সুতরাং মু’মিনগণ আল্লাহ্র উপর নির্ভর করুক।	
	<p>14 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمِنَ آزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوٌّ لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ وَإِن تَعَفَّوْا تَصْفَحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহাল্লাযীনা আ-মানূ~ ইন্না মিন আবওয়া-জিকুম ওয়া আওলা-দিকুম ‘আদুওয়াল্ লাকুম ফাহ’যা’রুহুম (ج) ওয়া ইং তা‘ফু ওয়া তাসফাহু~ ওয়া তাগফিরু ফাইন্নালা-হা গাফুরুর রাহীম।	
তরজমা	‘হে মু’মিনগণ! তোমাদের স্ত্রী ও সন্তান-সন্ততিদের মধ্যে কেহ কেহ তোমাদের শত্রু; অতএব তাহাদের সম্পর্কে তোমরা সতর্ক থাকিও। তোমরা যদি উহাদেরকে মার্জনা কর, উহাদের দোষত্রুটি উপেক্ষা কর এবং উহাদেরকে ক্ষমা কর, তবে জানিয়া রাখ, আল্লাহ্ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।	
	<p>15 إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নামা~ আমওয়া-লুকুম ওয়া আওলা-দুকুম ফিতনাতুও (ط) ওয়াল্লা-হু ‘ইন্দাহু~ আজরুন ‘আজীম।	
তরজমা	তোমাদের সম্পদ ও সন্তান-সন্ততি তো পরীক্ষাবিশেষ; আর আল্লাহ্, তাঁহারই নিকট রহিয়াছে মহাপুরস্কার।	
	<p>16 فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ وَمَنْ يُوقْ شَحْحَ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	ফাত্তাকুল্লা-হা মাছতাত্-‘তুম ওয়াছমা‘উ ওয়া আত্-‘উ ওয়া আথফিকু~ খাইরাল লিআংফুছিকুম (ط) ওয়া মাই ইউক্-‘া শুহ্-হ্-‘া নাফ্ছিহী ফাউলা~ইকা হুমুল মুফলিহূ‘ন।	
তরজমা	তোমরা আল্লাহ্কে যথাসাধ্য ভয় কর, এবং শোন, আনুগত্য কর ও বায় কর তোমাদের নিজেদেরই কল্যাণের জন্য; যাহারা অন্তরের কার্পণ্য হইতে মুক্ত; তাহারাই সফলকাম।	
	<p>17 إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضْعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইং তুক'রিদু'ল্লা-হা ক'রদ'ান হ'াছানাই ইউদ'ী-ইফহু লাকুম ওয়া ইয়াগ্ফির্লাকুম (ط) ওয়াল্লা-হু শাকুরুন হ'লীম ।	
তরজমা	যদি তোমরা আল্লাহকে উত্তম খাশ দান কর তিনি তোমাদের জন্য উহা বহুগুণ বৃদ্ধি করিবেন এবং তিনি তোমাদেরকে ক্ষমা করিবেন। আল্লাহ্‌গুণগ্রাহী, ধৈর্যশীল।	
	عَلِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾	18
প্রতিবর্ণায়ন	'আ-লিমুল গাইবি ওয়াশ্শাহা-দাতিল 'আবীবুল হ'াকীম ।	
তরজমা	তিনি দৃশ্য ও অদৃশ্যের পরিজ্ঞাতা, পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
65 - At-Talaq-তালাক - الطلاق		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۖ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্নাবিইয়ু ইয'ী- ত'াল্লাক্'তুমুন্নিছা~আ ফাত'াল্লিকূ'হুন্না লি'ইদাতিহিন্না ওয়া আহ'সুল 'ইদাতা (ج) ওয়াভাকু'ল্লা-হা রাব্বাকুম (ج) লা-তুখরিজুহুন্না মিম বুয়ুতিহিন্না ওয়ালা-ইয়াখরুজনা ইল্লা~ আই ইয়া'তীনা বিফা-হিশাতিম মুবাইয়িনাতিওঁ (ط) ওয়া তিলকা হু'দুদুল্লা-হি (ط) ওয়া মাই ইয়াতা'আদা হু'দুদুল্লা-হি ফাক'াদ জ'ালামা নাফছাহু (ط) লা-তাদরী লা'আল্লাল্লা-হা ইউহ'দিছু বা'দা য'ী-লিকা আমরা- ।	
তরজমা	হে নবী! তোমরা যখন তোমাদের স্ত্রীগণকে তালাক দিতে ইচ্ছা কর, উহাদেরকে তালাক দিও 'ইদতের প্রতি লক্ষ্য রাখিয়া এবং তোমরা 'ইদতের হিসাব রাখিও এবং তোমাদের প্রতিপালক আল্লাহকে ভয় করিও। তোমরা উহাদেরকে উহাদের বাসগৃহ হইতে বহিস্কার করিও না এবং উহারাও যেন বাহির না হয়, যদি না উহারা লিপ্ত হয় স্পষ্ট অশ্লীলতায়। এইগুলি আল্লাহর নির্ধারিত সীমা ; যে আল্লাহর সীমা লংঘন করে সে নিজেরই উপর অত্যাচার করে। তুমি জান না, হয়তো আল্লাহ্‌ ইহার পর কোন উপায় করিয়া দিবেন।	